

113 年花蓮縣吉安鄉語文競賽原住民族語朗讀 【南勢阿美語】 國小學生組 編號 1 號  
A waayay ku cingelaw a niyaru'

Tiya ratar nu da: bak, sacacay saan a miala tu elun a misu'ayaw tu  
putal a maru' i panan, awaay ku cabecabeng aca. Iraan sa u apuru' ay a titic  
ku nisarangatan, matiya u sacacay sanay i tini a ma' urip, awaawaay ku i  
teparay a pacabay a ma'urip sa'uya'uyaan, salipahak sa a misiwatid  
Satukusa a maekek a mimelaw tiya dabakay a calamay, ira nikasumad, sani i  
raay, sani mingata a mananuwang sabangcal saan. Matiya i kakarayanay  
kira nikariharay a ma'urip.

Caay kate:nes masadaktu ku cidal na maka sawaliyan a sasedaseday  
saan a patanengal, besuc sa a awaay ku cahit. I matinitu a masapinang ku  
lutuk i sawaliyan, ira nika salangdaw, bangcal nu kilakilangan, pakadihemay  
sanay tu balucu' nu makamelaway nu nimanima. Sabangsis saan ku sadak  
nu sanek nu kilang i kakarayan, sulikul han mamelew kira Siw-ku-lu-wan-si  
ini:tu caay piraay, satalikul han naca a mimelaw, ira kiya sa tanektek, sa  
tarakaw sananay a Cung-yang-san-may, matiya u nikulitan i aayaw.

I mucerem nu sangsangdeb a kakarayan, salangdaw saan awaay ku  
kutem nira kakarayan, i matini dengay hen a makamelaw tira makasasaay a

mabaher a akak, a misaliyuliyut i kakarayan. U pasubana' ay tu tamdaw tu  
nika kapah nu 'urip i Ta-ce-rang.

I herek nu nikalabi, caay kanca pisalamal ci baki, tu sapisangiru,  
sasilsil sa amin i aayaw nu ngiru a mitengil tu kungku ni baki, atu demak i  
ayaw nu niyaru'. I matini satueman satu ku labii' nu niyaru', katalawan saan  
kira ni katerep awaay ku engiengiw aca nu suni', melaw han ku tuki i,  
waluay henay, ira na' un nu remiad, bahal sa a padihemay tu balucu' atu  
riharay nu tiretireng nu maku. Suelinay pihaceng ku ' ulah nu maku tina  
sariharay sanay atu awaay ku cingelaway a ka'uripan.

## 寧靜的部落

清晨的早上，獨自一人搬張椅子坐在門前的廣場上，眼前沒有圍牆只有榕樹的矮籬，讓人有如置身天地間，無拘無束。靜靜地看著眼前的晨霧，忽遠忽近飄渺移動著，猶如仙境一般。

不一會兒太陽從東邊升起，露出一道道曙光，這才將瀰漫的晨霧迅速驅離散開。秀麗的海岸山脈露出型態，清翠的樹木盡入眼簾，讓人看了心曠神怡，空氣中有股清新的感覺。往後看秀姑巒溪就在不遠處，再往後看些就是雄偉的中央山脈，眼前這一幕就像是一幅山水畫。

黃昏後，蔚藍的天晴空萬里，偶而還可以看見老鷹低空盤旋，讓人宛如置身大自然。晚餐過後外公總會生一盆火，讓大家圍坐取暖，也聽他聊著部落的過往。部落的夜晚一片漆黑，靜得讓人有些害怕，我看看錶才八點鐘。一天緩慢的步調，讓我精神完全放鬆，我就是喜歡這樣的悠閒與寧靜。